APAGA AQUESTS ULLS MEUS...

Apaga aquests ulls meus: no deixaré de veure't,
si em tapes les orelles podré igualment sentir-te,
i podré sense peus anar vers tu
i sense boca podré encara conjurar-te.
Lleva'm els braços i t'agafaré
amb el meu cor com si fos una mà;
para'm el cor, bategarà el cervell;
i si al meu cervell tu cales foc,
llavors et portaré en la meva sang.

RAINER MARIA RILKE
(Praga, 1875 – Val-Mont, Vaud, 1926) Traducció de Joan Vinyoli
Joan VINYOLI, Noves versions de Rilke, Ed. Empúries, Barcelona, 1985.